Глава 77, Премьер-министр замаскировался

(Императрица, с праздничного помоста, продолжает речь:) - … представители регионов нашей необъятной родины, члены правительства и другие официальные персоны, лица народов севера и… еще какой-то сброд, которого никто сюда не звал…

(Лиу ЧхэнФэн, встречается глазами с императрицей, понимает) - Это она про меня…

Торжественное приветствие продолжалось четвертый час, и премьер Лиу был не в настроении. Используя внутреннюю силу ци, Тху СаньНян без рупора достигала своим зычным басом до окрестных заимок и стойбищ, так что не оставляла несчастным слушателям даже возможности заснуть в сугробе и наконец-то окочуриться со счастливой улыбкой на заиндевевшем лице.

(Императрица, с воодушевлением:) - Великий Лян был построен совместными усилиями бесстрашных, преданных своей стране солдат, негоциантов, ремесленников, простых тру…

- Лесорубов! - крикнули из толпы.

(Императрица, соглашается:) - … лесорубов, простых…

- Оленеводов, однако!

- Геологов!

- Политзаключенных!

- Зав передвижной библиотекой!..

(Императрица, перекрывая прочие голоса:) - Вместе мы отстояли эту землю и не дали врагу сломить…

(Кто-то из толпы:) - Ох, лучше бы дали, не пришлось бы тогда все это выслушивать! Я больше не могу!

(Кто-то еще:) - У кого-нибудь во фляжке осталось?

(Чья-то лошадь:) - Ох, дайте и мне хлебнуть! Сил больше нет!

(Императрица, развивает тему:) - Во времена первой династии эпохи Тянь методы охоты были очень интересными…

(Императрица:) - наши традиции… возможность показать удаль молодецкую… памятные подарки и титулы…

- Хрен с ним, с титулом… Выпустите меня отсюда!

(Императрица:) - … и женится на избраннице своего сердца!..

- Я лучше уйду в монахи! Бодхисаттва милостивый, прими мой обет безбрачия, только бы она замолчала!

(Императрица, окрыленная картинами, встающими перед ее внутренним взором:) - … близость к природе… слава предков… умение ориентироваться по мху на пнях… отцы и деды завещали…

(Лиу ЧхэнФэн, мерзнет и сердито бормочет:) - Ты еще национальный гимн спой...

(Императрица, подняв глаза к небу, прочищает горло:) - Гхм, гхм...

Два яростных взгляда, как два кинжала пронзили правого премьер-министра насквозь.

(Лиу ЧхэнФэн, кричит в душе:) - Что я наделал! Зачем я это сказал?!

(ПМ Чжэн, умирает справа от приятеля:) - Кто тебя за язык тянул, убийца?!

(Ли ЧжиФань, вполголоса слева:) - Я не знаю, что я с тобой сделаю... дай только в лес заедем.

Так как император тоже использовал внутреннюю силу для лучшей слышимости, его обещание достигло ушей нескольких тысяч любопытных гостей, и публика принялась оживленно обсуждать, что же такое Его Императорское Величество сделает с Его Правопремьерским Превосходительством, когда они окажутся тет-а-тет в таинственной таежной тиши.

(Императрица:) - Ни пуха ни пера! Желаю добыть побольше оленей, вепрей, барсов, лис...

(Из толпы:) - ...мамонтов тоже...

"Великий Лян - страна идиотов," - подумала императрица, наблюдая, как присутствующие одобрительными кивками поддерживают инициативу добыть побольше мамонтов.

Ее Величество махнула рукой - и ударил сигнальный гонг.

- Бдынннь!

- Гу-гу! - задудели рога.

- Топ... топ-топ... (пауза) топ... - замороженные тушки лошадей и всадников пытались стронуться с места. - Топ... топ-топ-топ.

С трудом восстанавливая кровоток в занемевших конечностях, охотники постепенно набирали скорость - и вот уже лавина конников несется по полю к лесу.

Синие и красные плащи развевались за плечами, гривы лошадей летели, как знамена.

(Лиу ЧхэнФэн, поворачиваясь к Ли ЧжиФаню:) - А мы что, никуда не едем?.. Ваше Величество?

(Ли ЧжиФань, индифферентно глядя вслед охотникам:) - Неа...

Император на своем вороном жеребце недвижимо возвышался посреди поляны. С ним остались только Лиу ЧхэнФэн и Чжэн ТяньЧжао. Императорский жеребец горячился и рыл землю мохнатым копытом, но хозяин небрежно натягивал повод. Малой толики его силы было достаточно, чтобы держать в повиновении звероподобного скакуна.

Ли ЧжиФань, наконец, повернулся к Лиу ЧхэнФэну. Его губы медленно раздвинулись в счастливой, хитрой, абсолютно бандитской ухмылке.

- Хорошая охота всегда в самом конце, - сказал он и подмигнул приятелю.

- Э-э... Племянник, похоже, сегодня в настроении? - неуверенно проговорил ПМ Чжэн.

(Ли ЧжиФань, глядя в сторону леса, медленно произносит:) - Не спеши. Мы еще добудем такого зверя… вы не поверите…

(Лиу ЧхэнФэн, думает:) - Что происходит? Ли ЧжиФань какой-то странный. Чему он так радуется?.. И почему я чувствую, что от него исходит… желание убивать?!

(Ли ЧжиФань, резко:) - Пора!

Он вздыбил коня и с места поднял его в галоп.

Сбитым с толку друзьям оставалось только последовать за императором, стараясь не отставать.

Лиу ЧхэнФэн терялся в догадках, но он уже заразился азартом друга, и вот они несутся по снежному полю бок о бок, подстегивая криками своих коней, белого и вороного.

Остались позади сомнения и интриги, сердце заполнили счастье, скорость и свобода. В венах вместо крови - кипящий адреналин, в глазах вместо дворцовой скуки - яркое солнце и прозрачный воздух. Словно злые духи, влетели они в лес на полном скаку, бесстрашно направляясь в самую чащу.

Вслед им смотрели два холодных голубых глаза, светившихся ненавистью.

(Вэнь Жоу, думает:) - Ли ЧжиФань, Лиу ЧхэнФэн, радуйтесь жизни, сволочи, потому что этот день в вашей жизни будет последним.

(Императрица:) - ЖоуЖоу, деточка, не уходи далеко. Я присмотрю за тобой, моя хорошая… Ты боишься за нашего Фань-эра, нежное сердечко? Вот как трясешься вся от волнения… Давай я тебе водочки накапаю от нервов?.. Не переживай, у Фань-эра все будет хорошо. Он тебя еще сегодня удивит.

Императрица, лучась доброй улыбкой, с любовью и вниманием смотрела на будущую невестку.

В лесных дебрях все было белого и черного цвета, нетронутый снег и голые стволы деревьев. Кони неслышно ступали по тропе. Под их копытами разбегались цепочки следов: тут проскочила рысь, а тут - шла косуля. А за орешником на поляне - роется мордой в снегу годовалый олень, раскапывает прошлогоднюю траву.

- Премьер-миниииистр, - призывный шепот сзади.

Ли ЧжиФань подъехал справа, тетива на луке была уже натянута. Он управлял конем одними коленями.

(Ли ЧжиФань, шепотом, азарт в оживленных глазах:) - Кто завалит оленя первым, мм?

Лиу ЧхэнФэн тут же автоматически вскинул руку за спину, потянув из колчана стрелу. На его губах играла точно такая же бандитская улыбка. Кому-то предстояло пожалеть, что генералы Ли и Лиу сегодня на свободе…

- Заигрываешь, приятель? - думал Лиу ЧхэнФэн, сужая глаза и замеряя расстояние до зверя. - Потом не плачь… Ты забыл, кто из нас первый стрелок в Великом Ляне.

(Лиу ЧхэнФэн, говорит как бы раздумывая, стоит ли игра свеч:) - Ну что ж… Наверно, пора выяснить, кто из нас… (неуловимым движением кидает стрелу на ложе лука и натягивает тетиву, большим пальцем одновременно посадив на нее хвост стрелы) … настоящий Слим

Шейди!

Ли ЧжиФань улыбался ровно на треть секунды дольше, чем было нужно Лиу ЧхэнФэну, чтобы спустить тетиву.

- Нееееееет!

(Лиу ЧхэнФэн, не выстрелил:) - Твою мать!

(Ли ЧжиФань, опуская лук и скрипя зубами от злости:) - Дядя, ты больной?

(Олень, шарахнувшись об дуб от страха:) - Ох, ёп! Т-ты ж меня з-заикой сделал! (убегает нетвердым шагом)

(Лиу ЧхэнФэн, с ненавистью:) - Что ж ты, бл@дь, выскакиваешь прямо перед носом?! Я же тебя чуть не пристрелил!

(Ли ЧжиФань, шипит на Лиу ЧхэнФэна:) - А что ж ты его не пристрелил-то?! Ты чё теперь, главный буддист?! (собирает в кучку весь свой дзэн, чтобы не врезать дяде между фиолетовых глаз)

(ПМ Чжэн, со слезами на глазах:) - Олешек такой хорошенький, как вы можете?! Вы - звери, господа! Вас нельзя в лес пускать!

(Ли ЧжиФань, Лиу ЧхэнФэн:) - Ты какого хера грибы собирать не пошел?! Ты хули за нами увязался?! Ты понимаешь, что мы приехали на охоту? Чё ты создаешь скопления в местах обитания моего премьер-министра, козел?!

(ПМ Чжэн, тиская в руках неизвестно где подобранных зайца, лисичку и ежика:) - Найдите себе каких-нибудь злых и противных тигров, и охотьтесь на них!

(Лиу ЧхэнФэн, закатывая глаза:) - Ну вот, начинается... (злорадно) Твоя лиса откусила зайцу голову.

(Ли ЧжиФань, шепчет Лиу ЧхэнФэну:) - Премьер-миниииистр...

(Лиу ЧхэнФэн, шепотом:) - Чего?

(Ли ЧжиФань, шепотом:) - А давай, кто первый завалит левого премьера, мм?

Молодой император вскинул лук и выстрелил.

конец главы

Господа читатели, если вам нравится пересказ, не забудьте поставить лайк, это доброе дело, вам на небесах зачтется. Или напишите комментарий. Ваши похвала и критика заставляют мир вращаться.

Отдельная благодарность сознательным читателям - за лайки на главной странице перевода, именно по ним считается рейтинг работы на сайте.

http://tl.rulate.ru/book/3749/97615